

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta

2006/2018(BUD)

12.9.2006

LAUSUNTO

kulttuuri- ja koulutusvaliokunnalta

budjettivaliokunnalle

esityksestä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi
varainhoitovuodeksi 2007
C6-0000/2006 – 2006/2018(BUD)

Pääluokka III – Komissio

Valmistelija: Helga Trüpel

PA_NonLeg

EHDOTUKSET

Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa budjettivaliokuntaa sisällyttämään seuraavat ehdotukset päätöslauselmaesitykseen, jonka se myöhemmin hyväksyy:

1. palauttaa mieliin, että on tärkeää edistää EU:n politiikkaa kulttuurin, koulutuksen, ammattikoulutuksen, nuorisoasioiden, kulttuurien välisen vuoropuhelun ja monimuotoisuuden, aktiivisen kansalaistoiminnan ja kansalaisyhteiskunnan verkostojen suhteen, jotta unionille voitaisiin luoda kansalaisten kannalta ymmärrettävämpi poliittinen identiteetti, joka perustuu politiikalla saavutettaviin tuloksiin;
2. huomauttaa, että Euroopan unionin olisi oltava lähempänä kansalaisiaan; korostaa, että ainoastaan asianmukaiset taloudelliset resurssit mahdollistavat tehokkaan ja kansalaiset aktiivisemmin yhdistävän tiedotus- ja viestintäpolitiikan; katsoo, että viestintäpolitiikkaan osoitettujen talousarviomäärärahojen vähentäminen olisi erittäin kielteinen merkki Euroopan kansalaisille;
3. vahvistaa, että vuosien 2007–2013 uuden sukupolven ohjelmien uudistettu rakenne ja toiminta tarjoavat tärkeän mahdollisuuden niiden hallinnoinnin ja käyttäjäystävällisyyden parantamiseksi kaikkien edunsaajien kannalta; palauttaa mieliin, että tämä on erityisen tärkeää lähinnä pienhankkeita koskevien välineiden kannalta;
4. pyytää komissiota etenemään mahdollisimman nopeasti ohjelmien täytäntöönpanoa koskevissa valmisteluissaan ottaen huomioon, että tarkistettu varainhoitoasetus tarjoaa valmistuttuaan mahdollisuuden täytäntöönpanotoimien yksinkertaistamiseksi ja nopeuttamiseksi; palauttaa mieliin, että vaikka varainhoitoasetuksen pääperiaatteet ja ohjelmaa koskevat asetukset voivatkin soveltua yhteen, ohjelma-asetukset eivät ole varainhoitoasetuksen alaisia ja ne voivat sisältää tiettyjen ohjelmien sujuvan täytäntöönpanon kannalta välttämättömiä erityissääntöjä;
5. korostaa, että on tärkeää varmistaa Media-ohjelmasta vuonna 2007 tuettavien toimien vakaus ja koko ajanjakson aikana riittävät varat eurooppalaisten audiovisuaalisten teosten kehittämiseksi ja levittämiseksi, Euroopan audiovisuaalisen alan innovaatioiden ja digitaalitekniikan omaksumisen edistämiseksi sekä maailmanlaajuisen kilpailun ja nopeasti muuttuvan tietoyhteiskunnan asettamiin haasteisiin vastaamiseksi;
6. pahoittelee, että elinikäistä oppimista koskevan ohjelman rahoitustavoitteista on tingitty; panee merkille, että elinikäistä oppimista koskeva ohjelma tulee silti olemaan voimakkaampi väline koulutusta ja ammattikoulutusta koskevan yhteistyön ja liikkuvuuden edistämiseksi; korostaa, että eurooppalaiset investoinnit koulutukseen ja ammattikoulutukseen ovat Lissabonin strategian tehokkaan toteuttamisen ja Euroopan talouden kilpailukykyyn lisäämisen ohella ratkaisevan tärkeitä myös koulutukselle ja elinikäiselle oppimiselle kuuluvan yhteiskunnallisen ja kulttuurisen merkityksen palauttamisen kannalta;
7. toistaa näkemyksensä, että Kulttuuriohjelmalla on merkitystä kulttuuritapahtumien ja -organisaatioiden tukemisessa alalla, joka on keskeinen Euroopan identiteetin, yhteiskunnan ja kansantalouden kannalta; korostaa, että Nuorisotoimintaohjelma on

saatettava useamman eurooppalaisen tietoisuuteen, ja palauttaa mieliin, että tälle ohjelmalle ATE:n yhteydessä ehdotettu tuki on ehdoton vähimmäismäärä;

8. toteaa, että EU:n tuki, jonka kohteena ovat kansalaisten osallistuminen päätöksentekoon, ystävyyskaupunkitoiminta, eurooppalaisuuden ideaa edistävät järjestöt ja viime vuosisadan totalitarististen hallintojen uhrien muistomerkit ovat konkreettisia esimerkkejä EU:n toiminnasta kansalaistensa hyväksi; panee merkille, että toimien rahoituksen määrä vuonna 2007 on toimintaselvityksen mukaan vähentynyt ja että vuonna 2008 menot jäävät taas vuoden 2006 tasolle; lupaa päättäväisesti varmistaa, että kansalaisiin eniten vaikuttavia toimia ei vähennetä uudessa Kansalaisten Eurooppa -ohjelmassa; korostaa, että ohjelman eri toimiin kohdistettavien resurssien prosenttiosuudet kuuluvat lainsäädäntömenettelyn mukaisesti toimielinten välisten neuvottelujen piiriin;
9. muistuttaa kiireisestä tarpeesta saada aikaan demokraattisempi Eurooppa, joka on helpommin lähestyttävä ja avoimempi kansalaisilleen; katsoo, että tulevaisuudessa kansalaisten aktiivinen osallistuminen unionin historian kannalta keskeisiin tapahtumiin ei voi toteutua ilman riittävää taloudellista tukea sellaisille paikallisille järjestelmille kuin tiedotuspisteille ja Eurooppa-taloille;
10. pitää tärkeänä, että resurssien ja poliittisen johtajuuden avulla Euroopan viestintäpolitiikka on määriteltävä paremmin; tämän on oltava toimielinten välinen tehtävä, johon osallistuvat Euroopan eri hallintotasojen edustajat; vaatii komissiota selkeyttämään budjettivaikutuksia ja toimia, joita toteutetaan K-suunnitelman (kansanvalta, kuunteleminen ja keskustelu) mukaisesti;

LYHYET PERUSTELUT

1. Euroopan yhteisön talousarvio vuodeksi 2007 on ensimmäinen vuotuinen talousarvio uusien rahoitusnäkymien puitteissa. Termi rahoitusnäkyvät on nimetty uudelleen monivuotiseksi rahoituskehyykseksi, joka kattaa vuotuiset talousarviomenettelyt vuoteen 2013 saakka.
2. Monivuotinen rahoituskehys on jaettu eri otsakkeisiin, jotka poikkeavat edellisten rahoitusnäkymien (2000–2006) vastaavista. Lisäksi on perustettu uusia "sateenvarjo-ohjelmia" yhdistämällä nykyisiä ohjelmia ja muita toimia. Alustava talousarvioesitys on laadittu 27 valtion unionille ottaen ehdokasvaltioina mukaan myös Romanian ja Bulgarian. Nämä muutokset vaikeuttavat suoraa vertailua edelliseen rahoituskehyykseen (25 valtion EU).
3. Taulukot 1a ja 1b antavat viitteellisen näkymän eri otsakkeiden ja erotusten prosenttimuutoksiin maksusitoumus- ja maksumäärärahojen suhteen. Erotukset määritellään monivuotisessa rahoituskehyyksessä asetettujen kattojen ja alustavan talousarvioesityksen sitoumusten välisen eron perusteella.

Taulukko 1a – Yleiskatsaus alustavaan talousarvioluonnokseen vuodeksi 2007 – maksusitoumukset (miljoonaa euroa, nykyiset hinnat)

Otsake	2007 (EU 27) maksusitoumukset	% muutos vuodesta 2006 (EU 25)	Rahoituskehyyksen katto	Erotus
1a Kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailu	8 796,1	+11,5 %	8 918	121,9
1b Kasvua ja työllisyyttä edistävä koheesio	45 486,6	+14,8 %	45 487	0,4
2 Luonnonvarojen kestävä kehitys ja suojele	57 217,6	+1,2 %	58 351	1 133,4
3a Vapaus, turvallisuus ja oikeus	571,3	+4 %	637	65,7
3b Kansalaisuus	603,1	-1,4 %	636	32,9
4 EU globaalina kumppanina	6 702,5	-20,2 %	6 578	110*
5 Hallinto	7 002,3	+6 %	7 039	112,7*
6 Kompensaatio	444,6	-58,6 %	445	0,4
Yhteensä	126 824,1	+4,6 %	128 091	1 577,4*

Lähde: Perustuu tietoihin Euroopan komission ATE 2007 -asiakirjoista – EP:n budjettivaliokunnan työasiakirja 8 (ATE 2007).

**Taulukko 1b – Yleiskatsaus alustavaan talousarvioesitykseen vuodeksi 2007 –
maksumäärärahat (miljoonaa euroa)**

Otsake	Maksut 2007 (EU 27)	Muutosprosentti verrattuna vuoteen 2006 (EU 25)
1a Kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailu	6 943,5	-6,5 %
1b Kasvua ja työllisyyttä edistävä koheesio	37 790,3	+19,1 %
2 Luonnonvarojen kestävä kehitys ja suojele	55 683,4	+0,4 %
3a Vapaus, turvallisuus ja oikeus	427,0	-19,9 %
3b Kansalaisuus	679,6	+8,9 %
4 EU globaalina kumppanina	7 447,5	-13,8 %
5 Hallinto	7 002,1	+6,0 %
6 Kompensaatio	444,6	-58,6 %
Yhteensä	116 418,1	3,9 %

Lähde: Perustuu tietoihin Euroopan komission ATE 2007 -asiakirjoista – EP:n budjettivaliokunnan työasiakirja 8 (ATE 2007).

Komission mukaan nämä maksusitoumukset ovat 4,6 prosenttia enemmän kuin vuonna 2006 ja edustavat 1,08 prosenttia EU:n bruttokansantulosta. Maksumäärärahat ovat 3,9 prosenttia enemmän kuin vuonna 2006 ja edustavat 0,99 prosenttia EU:n bruttokansantulosta.

4. Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta vastaa ATE:n eri osastoissa olevista budjettikohdista: 9 – Tietoyhteiskunta ja viestimet, 15 – koulutus ja kulttuuri, 16 – Tiedonvälitys, 26 – Komission hallinto. Nämä osastot kuuluvat monivuotiseen rahoituskehykseen kolmen eri otsakkeen kautta: Otsake 1a ("Kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailu") ja 3b ("Kansalaisuus") kattavat toimintaa koskevat menot, ja otsake 5 hallinnolliset menot.
5. Osasto 9 – Tietoyhteiskunta ja viestimet:

ATE 2007:n lisäykset tällä alalla ovat vain 1,9 prosenttia vuoteen 2006 verrattuna (maksusitoumukset). Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta on tällä alalla vastuussa budjettikohdista 09 01 (hallintomenot) ja 09 06 (audiovisuaalialaa koskeva politiikka ja Media-ohjelma). ATE:n yhteydessä ehdotetaan maksusitoumuksien määräksi 74,862 miljoonaa euroa Media-ohjelman toimintakuluihin (84,810 vuonna 2006).

6. Otsake 15 – Koulutus ja kulttuuri:

ATE 2007:n yhteydessä ehdotetaan tämän alan kokonaislisäykseksi 22,19 prosenttia vuoteen 2006 verrattuna (maksusitoumukset).

Uusi ohjelma Elinikäinen oppiminen yhdistää koulutukseen ja ammattikoulutukseen liittyvät toimet neljään kohderyhmään (toisen asteen koulutus, kolmannen asteen koulutus, ammattikoulutus ja aikuiskoulutus) ja poikittaisiin toimiin, kuten kieltenopetukseen ja it-alan koulutukseen tai Jean Monnet -toimeen Euroopan yhdentymisestä. ATE:n yhteydessä ehdotetaan Elinikäisen oppimisen (budjettikohta 15 02 22) toimintamenoihin 820,9 miljoonan suuruisia maksusitoumuksia vuodeksi 2007 (629,976 miljoonaa vuonna 2006) ja Erasmus Mundus -ohjelmaan (budjettikohta 15 02 02 05) 55,6 miljoonaa (38,111 miljoonaa 2006).

ATE:n yhteydessä ehdotetaan 47,8 miljoonan maksusitoumuksia Kulttuuri 2007 -ohjelmalle (15 04 44). Aiempien kulttuurin ja kielten alan ohjelmien toteuttamiselle vuonna 2006 annettiin 38,086 miljoonaa tästä kohdasta. Lisäksi vuodeksi 2007 on varattu 3 miljoonaa lisää Euroopan kulttuurien välisen vuoropuhelun teemavuodelle 2008 (15 04 47).

Nuorisotoiminnan ohjelman (15 05 55) toimintamenoihin ATE:ssa on varattu 114,768 miljoonan euron maksusitoumukset. Aiempien nuorisoalan ohjelmien toteuttamiselle vuonna 2006 annettiin 111,965 miljoonaa euroa.

Uuteen Kansalaisten Eurooppa -ohjelmaan (15 06 66) sisältyvät kansalaisyhteiskunnan tukeminen ja ystävyyskaupunkitoiminta. ATE:n yhteydessä ehdotetaan vuodeksi 2007 19,339 miljoonaa toimintamenoihin. Aiempien kansalaistoiminnan alan ohjelmien toteuttamiselle vuonna 2006 annettiin 23,864 miljoonaa.

7. Osasto 16 – Viestintä

Vuoden 2007 ATE:n yhteydessä tämän alan maksusitoumusmäärärahat lisääntyvät 3,61 prosenttia vuoteen 2006 verrattuna. Tällä toimintalohkolla kulttuuri- ja koulutusvaliokunta on erittäin kiinnostunut seuraamaan ja panemaan täytäntöön toimintasuunnitelman komission Eurooppa-asioista tiedottamisen edistämiseksi, K-suunnitelman: kansanvalta, kuunteleminen ja keskustelu sekä valkoisen kirjan Euroopan viestintäpolitiikasta.

8. Osasto 26 – Komission hallinto

Vuoden 2007 ATE:n yhteydessä ehdotetaan tämän alan maksusitoumusten lisäämistä 4,11 prosentilla vuoteen 2006 verrattuna. Tähän toimintalohkoon sisältyy erillinen budjettikohta kullekin Eurooppa-koululle (26 01 50 11 – 26 01 50 25).

9. Talousarvioesitys

Esittelijä on pannut merkille neuvoston muutokset talousarvioesitykseen. Neuvosto esittää 0,8 prosentin vähennyksiä maksusitoumuksiin ja 1,5 prosentin vähennyksiä maksuumäärärahoihin alustavaan talousarvioesitykseen verrattuna. Vähennykset olisivat aiheellisempia tietyillä toimintalohkoilla, kuten kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan kiinnostuksen kohteina olevilla toimintalohkoilla.

Ensimmäisessä otsakkeessa ("kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailu") koulutukseen ja kulttuuriin liittyviä budjettikohtia supistettaisiin 2 prosentilla. Tämä vaikuttaisi (maksusitoumusmäärärahojen osalta) etenkin elinikäistä oppimista koskevaan ohjelmaan (-17,101 miljoonaa) ja Erasmus Mundus -ohjelmaan (-1,158 miljoonaa). Suuria leikkauksia tehtäisiin myös eContent plus -ohjelmaan, joka edistää eurooppalaisen digitaalisen sisällön tuottamista (-1,370 miljoonaa).

Otsakkeen "Kansalaisuus, vapaus, turvallisuus ja oikeus" alla vaikutuksia olisi sekä koulutuksen ja kulttuurin pääosaston (-0,7 prosenttia) että kilpailuasioden (-5,5 prosenttia!) pääosaston hallinnoimiin toimiin. Kulttuuri 2007-ohjelman maksusitoumuksia vähennettäisiin -1,4 miljoonaa euroa (-0,531 maksumäärärahoista). "Paikallisten toimien" ja "Prince-ohjelmaan kuuluvien erityistoimien" budjettikohtia leikattaisiin rajusti: molemmista vähennettäisiin -2 miljoonaa (sekä maksusitoumus- että maksumäärärahoja).

Talousarvioesitys supistaa hallintoon liittyvää otsaketta 1,8 prosenttia ATE:en verrattuna. Tämä vaikuttaisi merkittävästi yksikköihin tietoyhteiskunnan (-3,5 prosenttia), koulutuksen ja kulttuurin (-2,9 prosenttia), lehdistön ja viestinnän (-2,1 prosenttia) sekä kielten (-3,1 prosenttia) aloilla.

Esittelijä korostaa, että neuvoston ehdottamat muutokset kulttuurin ja koulutuksen valiokunnan toimialaan kuuluvien kysymysten otsakkeissa eivät ole hyväksyttäviä.

Valiokunta on erityisesti ja toistuvasti painottanut, että ATE:n yhteydessä ehdotettu määrä kulttuuri- ja koulutusalan yhteispäätösohjelmille on ehdoton vähimmäismäärä niiden toteuttamiseksi tehokkaalla tavalla, mitä odottavat eri edunsaajat, kuten koulut, yliopistot, opiskelijat, kulttuurialan järjestöt ja yhdistykset. Näiden Euroopan yhdentymisen lippulaivoina toimivien ohjelmien turvaaminen on tärkeää.

Vaikka Euroopan komissiolla vaikuttaisi olevan vaikeuksia määritellä tiedotuspolitiikkansa seuraavia vaiheita, tämän alan supistukset eivät ole johdonmukaisia, sillä EU:n toimielinten ja kansalaisten välisen jatkuvan vuoropuhelun käymiselle on olemassa yleinen poliittinen tarve.

10. Valmistelijan huomautukset

Yleisiä huomioita:

Vuoden 2007 talousarviomenettely seuraa sopimusta monivuotisesta rahoituskehyksestä, jossa menokatot asetettiin huomattavasti Euroopan komission haluamien ja Euroopan parlamentin ehdottamien tasojen alapuolelle. Kansalliset hallitukset ovat vastuussa monivuotisesta rahoituskehystä koskevan sopimuksen viivästyttämisestä ja vuotta 2007 koskevien EU:n menojen vaarantamisesta.

Hallitustenväliset neuvottelut EU:n talousarvioon osallistumisesta ovat jälleen osoittautuneet rajallisiksi. EU:n budjettineuvotteluissa ei ole välitetty ajatusta eurooppalaisesta lisäarvosta, vaan EU:n kansalaisille on annettu väärä kuva neuvotteluista tyyliin "kuka saa eniten Brysselistä ja kuka antaa vähiten EU:lle". Euroopan yhdentymistä koskeva poliittinen johtajuus ja visionäärinen lähestymistapa ovat ilmeisesti kadonneet.

Laajentuneen unionin poliittisia haasteita ja budjettikeinoja sekä budjettikuria koskevan toimielinten välisen sopimuksen uudistamista (Bögen mietinnöt) koskevien päätöslauselmiensa jälkeen Euroopan parlamentti on antanut etusijan kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan toimialaan kuuluville kysymyksille monivuotisesta rahoituskehyksestä käydyissä vaikeissa neuvotteluissa. Tämä on mahdollistanut eurooppalaisen lisäarvon lippulaivaohjelmiksi tai mielipidevaikuttajiksi tunnustettujen ohjelmien turvaamisen. Koska niillä on suora vaikutus eräiden kansalaisten ensisijaisiin huolenaiheisiin ja kiinnostuksen kohteisiin (kuten koulutus, kulttuuri, elokuvat, kansalaisyhteiskunta, nuorisohankkeet jne.), niiden tulokset antavat hyvän "vastineen rahalle". Niillä on myös hyvä täytäntöönpanoaste.

Samaan aikaan Euroopan parlamentin yhteispäätösoikeuksia painostetaan jatkuvasti. Euroopan parlamentin kulttuuri- ja koulutusvaliokunta on osaltaan vaikuttanut EU:n ohjelmien toimivuuden parantamiseen omalla toimialallaan yhteispäätösmenettelyn kautta. Rahoituskehystä koskevan neuvoston päätöksen myöhästyminen pakottaa parlamentin kiirehtimään toista käsittelyä viiden keskeisen Euroopan laajuisen ohjelman osalta (Elinikäinen oppiminen, Kulttuuri, Media, Nuoriso ja Kansalaisten Eurooppa) sopeuttaen niitä samalla monivuotista rahoituskehystä koskevan toimielinten välisen sopimuksen lukuihin.

Euroopan parlamentti on toistuvasti korostanut näiden ohjelmien merkitystä ja sitä, miten tärkeitä ovat EU:n toimet kulttuurien välisen vuoropuhelun, ystävyyskaupunkitoiminnan, yliopistojen ja koulujen yhteistyön, ammattikoulutuksen, nuorisovaihtojen, audiovisuaalisen luovuuden sekä kulttuurin monimuotoisuuden ja moniarvoisuuden aloilla.

Näiden alojen aktiivinen politiikka varustettuna riittävällä rahoituksella on oleellisen tärkeää. Ne ovat keskeisiä määriteltäessä eurooppalaista identiteettiä, jota leimaavat rauha, vakaus ja hyvinvointi sekä tuloksekas politiikka yhteiskunnallisen ja taloudellisen muutoksen aikoina. Tämä on yhä enemmän totta 27 valtion EU:ssa.

Huomioita eri aloista:

Toimintalohko 9: Kulttuurivaliokunta piti jo viime vuonna myönteisenä muutosta viestimiä ja audiovisuaalista alaa koskevan politiikan niihin toimintalohko 9 budjettikohtiin, joista tämä valiokunta on vastuussa ja jota komissiossa hallinnoi tietoyhteiskunnan pääosasto. Esittelijä panee merkille edessämme olevat monitahoiset haasteet matkalla kohti tietoyhteiskuntaa, joka kykenee yhdistämään innovaatiot ja kulttuurin monimuotoisuuden. Audiovisuaalista alaa koskeva politiikka edellyttää useita elementtejä: säädöskehysten uudistaminen; yleisön ja kansalaisyhteiskunnan pääsy ja osallistuminen muutosprosesseihin ja tietoisuus niistä; audiovisuaalisen alan muutosten ja innovatiivisten prosessien tukemista koskevat aktiiviset välineet.

Esittelijä panee merkille Media-ohjelman supistamisen 86,41 miljoonasta (maksusitoumukset 2006) 76,01 miljoonaan euroon (ATE 2007). Tätä suhteellista vähennystä selitetään ohjelman "takapainoisuudella" edellisen rahoituskauden lopulla. Tämä tarkoittaa, että Median kustannukset nousisivat nopeasti seuraavien vuosien aikana ja että vuoden 2007 vähennys ei vaarantaisi ohjelman toimivuutta.

Toimintalohko 15. Esittelijä pitää myönteisenä, että monivuotinen rahoituskehys sallii tämän alan ohjelmien vakauden ja asteittaiset lisäykset rahoitusjakson aikana. Erityisen myönteistä on Elinikäisen oppimisen ohjelmaan koottujen toimien lujittaminen. Samanaikaisesti tähän

ohjelmaan kohdistuvat suurimmat leikkaukset komission alkuperäiseen ehdotukseen ja Euroopan parlamentin ensimmäiseen käsittelyyn verrattuna. Se tarkoittaa ohjelman päämäärien ja tavoitteiden karsimista. Nämä leikkaukset on yleisesti ottaen kohdistettu sellaisiin budjettikohtiin, joilla ei ole suoraa yhteyttä kansalaisiin.

Sama pätee periaatteessa myös Kansalaisten Eurooppa -ohjelmaan tehtyihin leikkauksiin, jotka koskevat edellisen rahoitusjakson eri toimia ja budjettikohtia. On korostettava, että tähän ohjelmaan on nyt otettu mukaan natsien ja stalinistien keskitysleirien säilyttäminen muistomerkkeinä, mikä aiemmin rahoitettiin Kulttuuri-ohjelmasta. Tässä tapauksessa vähennystä ei verrata ainoastaan komission ja parlamentin asettamiin päämääriin, vaan myös vuoden 2006 talousarvioon. Siinä (maksusitoumusten) määrä oli 23,9 miljoonaa, jota vuoden 2007 ATE:n yhteydessä on vähennetty 19,3 miljoonaan. Tällä olisi erityisesti vaikutuksia konferensseihin ja seminaareihin, mutta pienemmässä mittakaavassa vaikutukset ulottuisivat myös ystävyyskaupunkijärjestelmän antamaan tukeen kansalaisyhteiskunnan järjestöille ja hankkeille. Edellä mainitun Media-ohjelman budjetti sen sijaan kasvaisi tulevina vuosina.

Esittelijä pitää myönteisenä kolmansien maiden (USA ja Kanada) kanssa tehtävän yhteistyön lujittamista koulutuksen ja ammattikoulutuksen alalla (15 02 03), jossa maksusitoumuksia on korotettu 5,338 miljoonaan vuoden 2007 ATE:n yhteydessä.

Jotkut tämän alan ohjelmiin kuuluvien hallintomenojen määrärahoista käytetään täytäntöönpanovirastoon, jonka henkilöstömäärä nousi koulutus- ja kulttuuriohjelmien osalta 227 henkilöön (plus 83 Media-ohjelman osalta). Kokonaisuudessaan talousarvion luku 15 01 (Koulutuksen ja kulttuurin toimintalohkon hallintomenot) ovat 101,802 miljoonaa (verrattuna 90,915 miljoonaan vuonna 2006). On syytä panna merkille, että nämä menot sisältävät nyt myös virastossa työskentelevät komission virkamiehet. Hallintomenoja on silti tarkkailtava tiiviisti, koska niillä on suuri merkitys ohjelmien kokonaismääriin.

On myös syytä todeta, että kokeiluhankkeet toisen asteen oppilaiden yksilöllisestä liikkuvuudesta (15 02 02 06) ja Erasmus-tyylisestä ohjelmasta harjoittelijoille (15 02 03) kuuluvat nyt Elinikäisen oppimisen ohjelmaan, vaikka niillä ei arviointia odotettaessa olekaan budjettimäärärahoja.

Toimintalohko 16: Esittelijä korostaa, että tämän toimintalohkon menoja on syytä pitää silmällä tarkemmin, vaikka ne eivät olekaan meneillään olevien yhteispäätösmenttelijien alaisia. Kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan viime vuonna asiasta tekemät havainnot ovat edelleen ajankohtaisia: "Komission on annettava edes jonkinlaisia viitteitä siitä, miten näistä budjettikohdista tuettavat toimet sopivat yhteen komission uuden tiedotus- ja viestintäpolitiikan kanssa". Esittelijä katsoo, että ns. K-suunnitelmassa ei vielä ole selvyttä toimista ja prioriteeteista.

On syytä panna merkille, että hallintomenot (16 01) ovat lisääntyneet 12,77 prosenttia. Se tarkoittaa, että toimintalohkon 16 kokonaismenoista (186,373 miljoonaa euroa) hallintomenot ovat 109,547 miljoonaa. Tämä on selitettävissä tämän toimintalohkon erityispiirteillä, jotka edellyttävät edustustoihin on palkattava suuri määrä teknistä henkilöstöä, erityishenkilöstöä ja paikallista henkilöstöä, päämajaan on palkattava ulkopuolista henkilöstöä, hallinnointimenoilla ja sisäisellä henkilöstöllä on myös tietty osuus.

Samaan aikaan vaikuttaa varsin oudolta, että komission päämäärä paikallistason tiedotusta koskevan budjettikohdan (16 03) on varsin vaatimaton. Tähän kohtaan sisältyvät Prince-ohjelma, jonka maksusitoumusmäärärahat vuodeksi 2007 ovat 16,261 miljoonaa (15,549 miljoonaa vuonna 2006) ja suoraviestintätoimet, jotka on tarkoitettu mielipidevaikuttajille ja tiedotuspisteiden avaamiseksi.

Nämä supistukset on viimein otettava huomioon (maksusitoumukset):

- Budjettikohta 16 02 02 – multimediattoimet: 15250 miljoonasta (2006 talousarvio) 13750 miljoonaan (2007 ATE)
- Budjettikohta 16 05 01 – tiedotustoimipisteet: 16752 miljoonasta (2006 talousarvio) 14554 miljoonaan (2007 ATE).

Molempien budjettikohtien tapauksessa 1 miljoonan euron maksusitoumusmäärärahat on asetettu varauksiin vuonna 2006.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2007 – Pääluokka III – Komissio		
Menettelynumero	2006/2018(BUD)		
Asiasta vastaava valiokunta	BUDG		
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	CULT		
Tehostettu yhteistyö – ilmoitettu istunnossa (pvä)			
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Helga Trüpel 13.2.2006		
Alkuperäinen valmistelija			
Valiokuntakäsittely	20.6.2006	12.7.2006	28.8.2006
Hyväksytty (pvä)	12.9.2006		
Lopullisen äänestyksen tulos	+: -: 0:	26 2 0	
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Maria Badia I Cutchet, Christopher Beazley, Ivo Belet, Guy Bono, Marielle De Sarnez, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Claire Gibault, Vasco Graça Moura, Lissy Gröner, Luis Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi, Manolis Mavrommatis, Marianne Mikko, Ljudmila Novak, Doris Pack, Zdzisław Zbigniew Podkański, Christa Prets, Karin Resetarits, Pál Schmitt, Nikolaos Sifunakis, Hannu Takkula, Helga Trüpel, Henri Weber, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal		
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Rolf Berend, Panayiotis Demetriou, Nina Škottová		
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (178 art. 2 kohta)			
Huomautuksia (saatavilla vain yhdellä kielellä)	Kolme PPE-DE-ryhmän varajäsentä olivat läsnä kokouksessa, mutta heidän ääniään ei otettu huomioon lopullisessa äänestyksessä.		